



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 6 ottobre 2016
(OR. en)

**Fascicolo interistituzionale:
2013/0013 (COD)**

**11197/16
ADD 1**

**TRANS 296
CODEC 1056**

PROGETTO DI MOTIVAZIONE DEL CONSIGLIO

Oggetto: Posizione del Consiglio in prima lettura in vista dell'adozione del
REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO
che abroga il regolamento (CEE) n. 1192/69 del Consiglio relativo alle
norme comuni per la normalizzazione dei conti delle aziende ferroviarie
- Progetto di motivazione del Consiglio

I. INTRODUZIONE

1. Il 30 gennaio 2013 la Commissione ha trasmesso al Consiglio la proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che abroga il regolamento (CEE) n. 1192/69 del Consiglio relativo alle norme comuni per la normalizzazione dei conti delle aziende ferroviarie¹.
2. La proposta è stata presentata quale parte del cosiddetto quarto pacchetto ferroviario insieme ad altre cinque proposte. Per i negoziati le proposte sono state trattate in due gruppi, un pilastro tecnico e un pilastro "mercato". La presente proposta fa parte del pilastro "mercato".
3. Il Comitato economico e sociale europeo ha adottato il suo parere sulla proposta il 10 luglio 2013. Il Comitato delle regioni ha adottato il suo parere l'8 ottobre 2013.
4. Il Parlamento europeo ha adottato il suo parere in prima lettura il 26 febbraio 2014.
5. Il 3 dicembre 2014 il Consiglio "Trasporti, telecomunicazioni e energia" è pervenuto a un accordo ("orientamento generale")² sulla proposta che abroga il regolamento n. 1192/69.
6. Il 19 aprile 2016 è stato raggiunto un accordo con il Parlamento europeo su un testo di compromesso.
7. Il 20 settembre 2016 il Consiglio ha adottato un accordo politico³ sul testo di compromesso.
8. Tenendo conto dei suddetti accordi e previa messa a punto da parte dei giuristi-linguisti, il Consiglio ha adottato la sua posizione in prima lettura il 17 ottobre 2016, secondo la procedura legislativa ordinaria di cui all'articolo 294 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

¹ GU L 156 del 28.6.1969, pag. 283.

² Cfr. 15790/14 TRANS 545 CODEC 2307.

³ Cfr. 11202/16 TRANS 299 CODEC 1059.

II. OBIETTIVO

9. La proposta ha il solo obiettivo abrogare un regolamento obsoleto adottato quando le organizzazioni che forniscono servizi ferroviari adempivano a determinate responsabilità del settore pubblico. Il regolamento forniva il quadro per la compensazione delle spese e dei benefici derivanti da tali responsabilità.

III. ANALISI DELLA POSIZIONE DEL CONSIGLIO IN PRIMA LETTURA

10. Il Consiglio ritiene che il regolamento (CEE) n. 1192/69 non sia più compatibile con la moderna organizzazione del settore ferroviario. È tuttavia consapevole del fatto che esso è ancora utilizzato, in particolare per la compensazione delle spese relative a determinati impianti di passaggi a livello. Un periodo transitorio per la compensazione delle spese relative ai passaggi a livello è quindi giustificato al fine di garantire un'armoniosa transizione verso il nuovo sistema.

IV. CONCLUSIONE

11. La posizione del Consiglio in prima lettura rispecchia il compromesso concordato tra il Consiglio e il Parlamento europeo, con il sostegno della Commissione.
12. Tale compromesso è stato confermato dalla lettera che il presidente della commissione per i trasporti e il turismo del Parlamento europeo ha indirizzato al presidente del Comitato dei rappresentanti permanenti (parte prima) il 13 luglio 2016.
13. La posizione del Consiglio tiene pienamente conto della proposta della Commissione e degli emendamenti proposti dal Parlamento europeo in prima lettura. Il Consiglio ritiene pertanto che la sua posizione in prima lettura rappresenti un compromesso equilibrato.